
**Tracteurs et machines agricoles
automotrices — Commandes de
l'opérateur — Forces de manoeuvre,
déplacements, emplacements et
modes de fonctionnement**

*Tractors and self-propelled machinery for agriculture — Operator
controls — Actuating forces, displacement, location and method of
operation*

(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 15077:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/69dba618-41d8-4137-a5e5-e42dc7a39e2a/iso-15077-2020>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 15077:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/69dba618-41d8-4137-a5e5-e42dc7a39e2a/iso-15077-2020>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Exigences	3
4.1 Généralités.....	3
4.2 Identification.....	3
4.3 Commandes actionnées au pied.....	3
4.4 Force et couple de manœuvre, sens du déplacement et emplacement des commandes.....	4
4.5 Fonctionnement des commandes.....	4
Annexe A (informative) Force et couple de manœuvre, sens du déplacement et emplacement des commandes	11
Annexe B (normative) Commandes de l'opérateur associées à des terminaux virtuels	16
Annexe C (informative) Identification des commandes manuelles par code couleur	19
Bibliographie	22

iTech Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 15077:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/69dba618-41d8-4137-a5e5-e42dc7a39e2a/iso-15077-2020>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 3, *Sécurité et confort*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 15077:2008), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- À l'[Article 3](#):
 - la définition de source de puissance hybride a été ajoutée;
 - la définition pour la commande de l'opérateur par VT critique a été révisée.
- À l'[Article 4](#):
 - plusieurs nouvelles exigences générales ont été ajoutées;
 - un nouvel [Article \(4.2\)](#) consacré à l'identification a été ajouté;
 - des exigences supplémentaires pour l'arrêt et le démarrage ont été introduites dans le [Tableau 1](#);
 - des dispositions pour les nouvelles technologies ont été introduites dans le [Tableau 1](#);
 - des exigences pour le schéma du sélecteur de vitesse dans le [Tableau 1](#) en relation avec rapports non linéaires de transmission de la boîte de vitesses manuelle ont été ajoutées;
 - de nouvelles exigences pour le démarrage à distance du moteur ont été ajoutées dans le [Tableau 1](#).

- Dans l'[Annexe A](#):
 - l'annexe a été réorganisée pour plus de clarté et de fluidité;
 - les valeurs de couple ont été ajoutées dans le [Tableau A.1](#) pour les commandes rotatives;
 - une nouvelle [Figure A.1](#) a été ajoutée pour plus de clarté;
 - la [Figure A.2](#) (anciennement Figure A.1) a été révisée pour corriger la position de l'opérateur.
- Dans l'[Annexe B](#):
 - une référence à l'AEF 006 a été ajoutée.
- Dans l'[Annexe C](#):
 - des numéros d'identification par couleur ont été ajoutés dans le [Tableau C.1](#).

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

ISO 15077:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/69dba618-41d8-4137-a5e5-e42dc7a39e2a/iso-15077-2020>